

CICLOVIA

BIKE PATH

CICLOVÍA



Severidade
do meio:

Severity of the
environment:

Dificultad
del medio:



Orientação
no percurso:

Orientation
on the route:

Orientación
en el recorrido:



Condições
do terreno:

Ground
conditions:

Estado
del solo:



Esforço
físico:

Physical
effort:

Esfuerzo
físico:



Tempo
estimado:

Estimated
time:

Tiempo
estimado:



1 /5

Pouco
severo

Little severe
Poco severo

1 /5

Caminhos
bem definidos

Well-defined paths
Caminos bien definidos

1 /5

Tecnicamente
muito fácil

Technically very easy
Técnicamente muy fácil

2 /5

Esforço
moderado

Moderate effort
Esfuerzo moderado

90

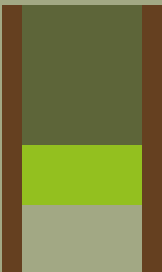
Minutos

Minutes
Minutos

COMO USAR A SINALIZAÇÃO DA CICLOVIA

HOW TO USE THE BIKE PATH SIGNAGE

CÓMO USAR LA SEÑALIZACIÓN DE LA CICLOVÍA



A cor na base
da placa indica
a trilha que
você está.

The color at the base
of the sign indicates
the trail you are on.

El color en la base
de la placa indica
la senda en la estás.



Número superior
indica a distância
percorrida.

The upper number
indicates the distance
walked or cycled.

El número superior
indica la distancia
recorrida.



Número inferior
indica a distância
total do percurso.

The lower number
indicates the total
distance of the route.

El número inferior
indica la distancia
total del recorrido.



Sinalização
horizontal
no piso.

Horizontal
pavement markings.

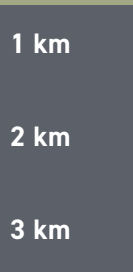
Señalización horizontal
en el pavimento.



Límite
de velocidade
e distância
percorrida.

Speed limit
and distance traveled.

Límite de velocidad
y distancia recorrida.



1 km
2 km
3 km

ATENÇÃO: CICLOVIA PARA USO RECREATIVO. OS ATLETAS EM TREINO DEVERÃO UTILIZAR O ACOSTAMENTO DA RODOVIA, RESPEITANDO O LIMITE DE VELOCIDADE DE 40KM/H.

ATTENTION: BIKE LANE FOR RECREATIONAL USE. ATHLETES IN TRAINING MUST USE THE HIGHWAY SHOULDER AND RESPECT THE SPEED LIMIT OF 40 KM/H.

ATENCIÓN: CICLOVÍA PARA USO RECREATIVO. LOS ATLETAS EN ENTRENAMIENTO DEBERÁN UTILIZAR LA BANQUINA DE LA CARRETERA Y RESPETAR EL LÍMITE DE VELOCIDAD DE 40 KM/H.

MAPA DA CICLOVIA SENTIDO CATARATAS

Bike Path Map to the Falls

Mapa de la Ciclovía sentido Cataratas



Ciclovía

Bike Path
Ciclovía

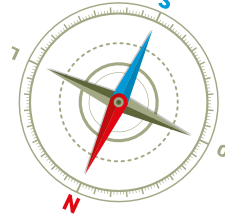
Último horário para o trajeto:

Final time for the route:
Hora final de la ruta:



Ida
15h

Going 3:00pm
Ida 15:00



Volta
16h

Return 4:00pm
Vuelta 16:00

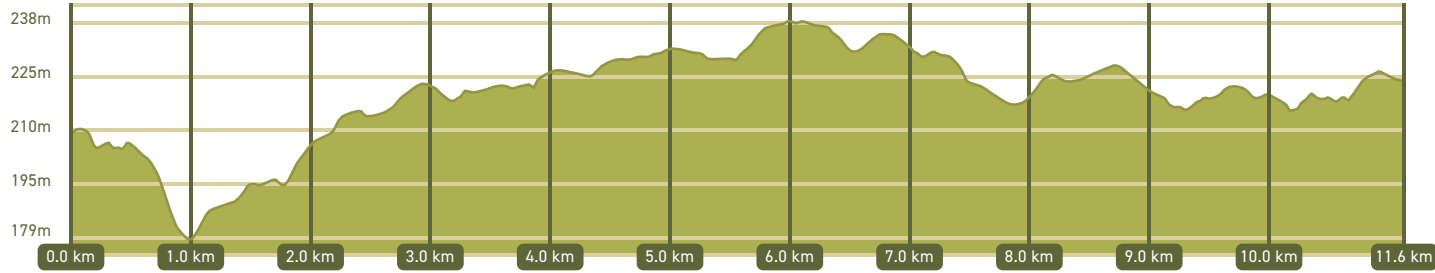
Percurso linear de ida e volta

Linear round trip
Recorrido lineal de ida y vuelta

11,6km

ALTIMETRIA

ALTIMETRY
ALTIMETRÍA



Ganho de elevação

Elevation gain
Desnivel positivo

+114m

Perda de elevação

Elevation loss
Pérdida de elevación

-129m

MAPA DA CICLOVIA SENTIDO CENTRO DE VISITANTES

Bike Path Map towards
the Visitors Center

Mapa de la Ciclovía hacia
el Centro de Visitantes.



Ciclovía

Bike Path
Ciclovía

Último horário para o trajeto:

Final time for the route:
Hora final de la ruta:

Percurso linear de ida e volta

Linear round trip
Recorrido lineal
de ida y vuelta



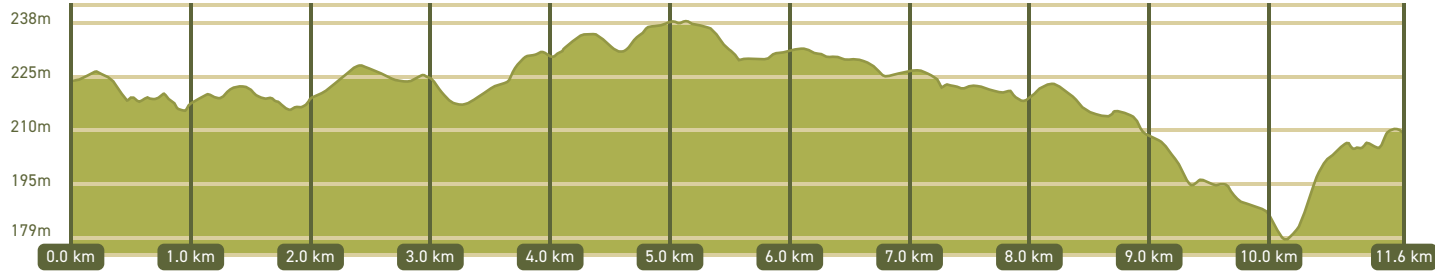
Ida
16h

Going 4:00pm
Ida 16:00



ALTIMETRIA

ALTIMETRY
ALTIMETRÍA



Ganho de elevação

Elevation gain
Desnivel positivo

+129m

Perda de elevação

Elevation loss
Pérdida de elevación

-114m



REGULAMENTO

RULES

REGULACIÓN



Respeite e acate os seguranças e funcionários.

Respect and obey the security team and employees.



Carregue seu lixo e descarte na lixeira mais próxima.

Carry your litter and dispose of it in the nearest bin.



Pedale apenas nas áreas permitidas.

Ride only in permitted areas.



Respeite o limite de velocidade conforme sinalização na via.

Respect the speed limit as indicated by the road signs.



Alimente-se apenas nos pontos de apoio.

Only eat at designated areas.



Proibido consumo de bebidas alcoolicas na trilha

Consumption of alcoholic beverages is prohibited on the trail.

Prohibido el consumo de bebidas alcohólicas en el sendero.



Animais domésticos não são permitidos mesmo portando coleira.

Pets are not allowed, even if on leash.

No se permiten animales domésticos, incluso si llevan correa.



Não utilize equipamento de som e alto-falantes.

Do not use sound devices or speakers.

No utilices equipos de audio ni parlantes.



Utilização de drones apenas com autorização prévia do ICMBio.

Use drones only with prior authorization from ICMBio.

Utilice drones sólo con autorización previa del ICMBio.



Proibido o porte de armas de fogo, armas brancas e similares.

Carrying firearms, bladed weapons, and similar items is prohibited.

Prohibido portar armas de fuego, armas blancas y similares.

LEGISLAÇÃO AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL LEGISLATION

LEGISLACIÓN AMBIENTAL

A Lei nº 9.605 de 1998, Art. 54 e Art. 29

Law No. 9,605 of 1998, Art. 54 and Art. 29

Ley N° 9.605 de 1998, Art. 54 y Art. 29



Proibido alimentar ou importunar a fauna.

Feeding or disturbing wildlife is prohibited.

Prohibido alimentar o molestar a la fauna.



Proibido pescar ou caçar.

Fishing or hunting is prohibited.

Prohibido pescar o cazar.



Proibido danificar ou retirar vegetação nativa e rochas.

Damaging or removing native vegetation and rocks is prohibited.

Prohibido dañar o retirar vegetación nativa y rocas.



Proibido fumar nas dependências do parque.

Smoking is prohibited in the Park facilities.

Prohibido fumar en las instalaciones del parque.



Proibido acender fogueiras ou portar instrumentos que gerem chamas.

Lighting fires or carrying anything that generate flames is prohibited.

Prohibido encender fogatas o portar instrumentos que generen llamas.

ATENÇÃO E CUIDADOS

ATTENTION AND CARE

ATENCIÓN Y CUIDADOS



Mantenha-se na ciclovia.

Stay on the bike path.

Manténgase en la ciclovia.



Fique atento para evitar quedas.

Watch your steps to avoid stumbling and falling.

Estar atento para evitar caídas.



Mudanças bruscas no clima com chuvas e ventos.

Sudden weather changes with rain and wind.

Cambios repentinos en el clima con lluvia y viento.



Risco de queda de galhos e árvores.

Risk of falling branches and trees.

Riesgo de caída de ramas y árboles.



Evite contato com animais perigosos, peçonhentos e insetos.

Avoid contact with dangerous and venomous animals, and insects.

Evite el contacto con animales peligrosos, venenosos e insectos.

RECOMENDAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

EQUIPMENT RECOMMENDATIONS

RECOMENDACIONES EQUIPOS



Utilize capacete e equipamentos de segurança.

Wear a helmet and safety equipment.

Utilice casco y equipos de seguridad.



Leve sua garrafa e abasteça nos pontos de apoio.

Bring your own bottle and refill at the support points.

Trae tu botella y recarga en los puntos de apoyo.



Utilize roupas confortáveis e adequadas para a estação.

Wear appropriate and comfortable clothing for the season.

Vestir ropa adecuada y cómoda para la estación.



Utilize repelente e protetor solar mesmo em dias sem sol.

Use repellents and sunscreen even on days without sun.

Usar repelentes y protector solar incluso en días sin sol.



Utilize calçados apropriados e confortáveis.

Wear appropriate and comfortable footwear.

Usar calzado adecuado y cómodo.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SUA SEGURANÇA

IMPORTANT INFORMATION FOR YOUR SAFETY / INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

1



Faça o percurso preferencialmente acompanhado.

It is preferable to do the route accompanied.

Realice el recorrido preferiblemente acompañado.

2



Preencha o formulário e faça download do mapa informativo em PDF.

Fill out the form and download the map in PDF format.

Complete el formulario y descargue el mapa en PDF.



3



Em caso de emergência, utilize a saída mais próxima de acesso à rodovia e solicite ajuda aos veículos da Concessionária.

In case of emergency, use the nearest exit to the highway and request assistance from the Concessionaire's vehicles.

En caso de emergencia, utilice la salida más cercana con acceso a la autopista y solicite ayuda a los vehículos de la Concesionaria.

Em caso de emergência ligue para +55 45 3521 4425 ou 193. Teste o celular antes de iniciar o passeio. O percurso inclui trechos sem cobertura telefônica.

In case of emergency, call +55 45 3521 4425 or 193. Test your cell phone before starting the tour. The route includes sections with no phone service.

En caso de emergencia, llame al +55 45 3521 4425 o al 193. Pruebe su teléfono móvil antes de comenzar el recorrido. El trayecto incluye tramos sin cobertura telefónica.



PARQUE NACIONAL DO IGUAÇU
ICMBio-MMA

CONCESSIONÁRIA
A SERVIÇO DO PARQUE
NACIONAL DO IGUAÇU

urbia + CATARATAS IGUAÇU

